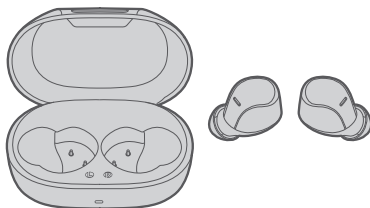


Panasonic®

Használati útmutató

Digitális vezeték nélküli sztereó fülhallgató

Típus **RZ-B120W**



Köszönjük, hogy Panasonic terméket választott.

Kérjük, a termék használata előtt olvassa el ezt a használati útmutatót, és jövőbeni hivatkozás céljából őrizze meg.

Használat előtt

Tartozékok	3
(Fontos) A vízállóságról	3
Töltés	4
Hogyan helyezük be a fülhallgatót	5
Alkatrésznev	6
A fülhallgatók be- és kikapcsolása	7
Csatlakoztatás Bluetooth® készülékhez	8

Műveletek

Zenehallgatás	10
Telefonhívás kezdeményezése	10
Hangfunkciók aktiválása	11
Az érintésérzékelők használata	11

Egyéb

A gyári beállítások visszaállítása	13
Firmware frissítése	13
Hibaelhárítás	13
Specifikációk	16
A hallgatókagylók tisztítása	19
Tisztítsa meg a fülhallgatók töltési érintkezőit	20
Tisztítsa meg a töltőegység töltési érintkezőit	21

A dokumentumban használt kifejezések

- A termék illusztrációi eltérhetnek a tényleges terméktől.

Tartozékok

1 x USB töltőkábel

(Bemeneti csatlakozó: A típusú USB, Kimeneti csatlakozó: C típusú USB)

1 x hallgatókagyló-készlet (2 darab S, M és L) (M méret a fülhallgatóhoz illesztve)

(Fontos) A vízállóságról

E készülék specifikációja az IEC 60529 szerinti IPX4 szinttel egyenértékű, amely védetség nélkül az elektronikus eszközök tokozása véd a felfröccsenések ellen és nincs teljesen vízállóra van tervezve.

■ Az IPX4 tanúsítványról (védelmi szint a fröccsenő víz behatolása ellen)

Ez a készülék azután is képes a működésre, hogy fűvókából 10 percen keresztül minden irányból körülbelül 1,75 L/perc mennyiségű szobahőmérsékletű, fröccsenő csapvíz éri körülbelül 40 cm távolságból. A töltőbölcső és az USB töltőkábel (mellékelt) nem vízálló.

A vízállóság nem minden körülmény mellett garantált.

■ Óvintézkedések olyan helyeken történő használat esetére, ahol a terméket víz érheti (vízpermet, eső stb.)

Tartsa be az alábbi óvintézkedéseket. A helytelen működtetés meghibásodást okozhat.

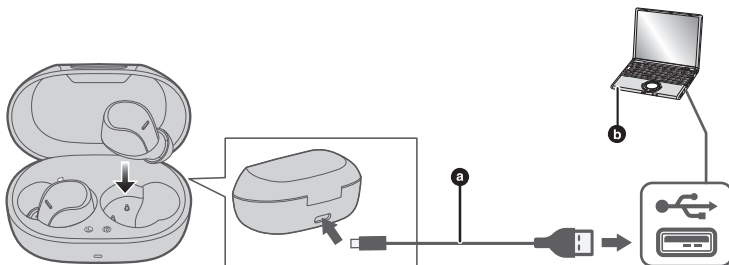
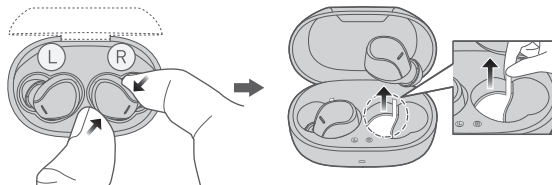
- Ne végezze a töltőbölcső vagy a fülhallgató töltését nedves kézzel vagy ha a készüléken (fülhallgatón vagy töltőbölcsőn) még vízcseppek vannak.
- Tilos az USB töltőkábelt használni.
- Tilos szappanos vizet vagy tisztítószert használni, vagy vízbe meríteni.
- Ha hideg időben vízcseppek kerülnek a készülékre, törölje le azokat puha, száraz ruhával.
- Ha víz kerül a fülhallgatóra vagy mikrofonra, törölje le azt puha, száraz ruhával.
 - A hang gyengülhet vagy torzulhat.
 - Ha vízcseppek maradnak a hallgatókagylókban, akkor a hangot gyengébben vagy egyáltalán nem lehet hallani. Ilyen esetben vegye ki a hallgatókagylókat és távolítsa el a vízcseppeket.

Ha víz kerül a fülhallgatóba vagy a töltőbölcsőbe, ne használja tovább és forduljon márkakereskedőhöz. Az Ön hibája miatti helytelen kezelésre nem vonatkozik a garancia.

Töltés

A tölthető akkumulátor (a készülékbe beépítve) kezdetben nincs feltöltve. Töltse fel az elemet a készülék használata előtt.

Első használat előtt: Töltés előtt távolítsa el a védőfóliát.



- a:** USB töltőkábel (tartozék)
b: Áramforrás (pl. számítógép)

1 Használja az USB töltőkábelt (tartozék) a töltőegység és egy 5,0 V (500 mA vagy nagyobb) áramforrás összekapcsolásához.

- Töltőegység tölni kezd:
Akkumulátor teljesen feltöltve: Az állapotjelző lámpa pirosan ég.
Az akkumulátor töltődik: Az állapotjelző lámpa pirosan villog.
- Ellenőrizze az USB töltőkábel érintkezőinek irányát, és a csatlakozót fogva egyenesen dugja be/ húzza ki. (Meghibásodást okozhat, ha az aljat deformálódik, ha a csatlakozót ferdén vagy nem a megfelelő irányból csatlakoztatják.)

2 Helyezze be a fülhallgatót a töltőegységbe.

- Ellenőrizze a fülhallgatók L és R jelzéssel ellátott oldalát, majd helyezze be a töltőegységbe.
- **Töltési idő (A lemerült akkumulátorok teljes feltöltésének időtartama)**

Fülhallgató	Kb. 2,5 óra
Töltőbölcső	Kb. 2,5 óra
Fülhallgató töltőegységgel:	Kb. 2,5 óra

Megjegyzés:

- Ne használjon más USB töltőkábelt kivéve a mellékelt tartozékokat. Ellenkező esetben meghibásodás történhet.
- Lehet, hogy nem indul el vagy leáll a töltés, ha a számítógép készenléti vagy alvó állapotban van, vagy ilyen állapotba kapcsolják.

Akkumulátorszint értesítő (USB töltőkábel nincs csatlakoztatva)

Amikor a fülhallgatókat a töltőegységbe illeszti, az állapotjelző a fülhallgatók és a töltőegység akkumulátorának maradék töltési szintjét mutatja.

Töltőbölcső	Töltési állapot
Állapotjelző	
Nincs világítás	A fülhallgatók akkumulátora teljesen fel van töltve.
Fehér*1	A fülhallgatók akkumulátora töltődik.
Fehér (Villog)*2	A töltőegység akkumulátora üres.

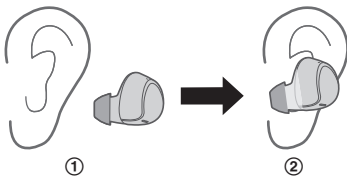
*1 Amikor a fülhallgatókat kivesszi a töltőegységből, az állapotjelző kb. 13 másodpercig világít.

*2 Az állapotjelző villog, a fülhallgató akkumulátora nem töltődik. Töltse fel (4. oldal).

Megjegyzés:

- Ha az állapotjelző a fülhallgató töltőegységbe helyezését követően sem világít, akkor a fülhallgatót nem lehet a fülhallgató kivételével bekapcsolni. Használat közben a fülhallgatót manuálisan kapcsolja be (7. oldal).

Hogyan helyezük be a fülhallgatót



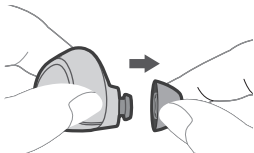
- 1 Az L (bal) és R (jobb) betű segítségével ellenőrizze, hogy a fülhallgató melyik fülébe való.
- 2 Kis mozdulatokkal, határozottan illessze be a fülébe a fülhallgatót.
 - Ügyeljen arra, hogy az illesztést követően ne essen ki füléből a fülhallgató.
 - A bal fülhallgatón egy megemelt pont jelzi az L oldalt.

A hallgatókagylók eltávolítása/felhelyezése

Ha a fülhallgató könnyen kiesik, használjon más méretű hallgatókagylót (mellékelve).

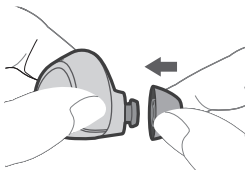
Használat előtt

A hallgatókagylók eltávolítása



- Fogja ujjbegyei közé és finoman csavarja el a hallgatókagylót a kihúzásnál.

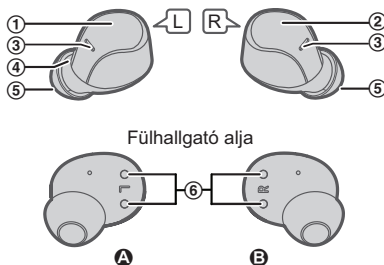
A hallgatókagylók felhelyezése



- Ügyeljen rá, hogy a hallgatókagylók stabilan illeszkedjenek a fülhallgatóra és ne álljanak ferdén.

Alkatrésznév

Főegység (fülhallgató)

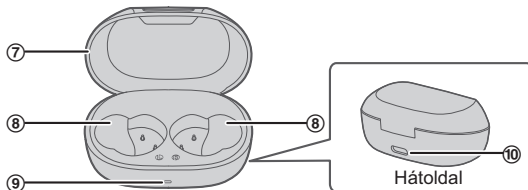


- A** L oldali fülhallgató (bal)
- B** R oldali fülhallgató (jobb)

- ① Érintés érzékelő (L) (bal)
- ② Érintés érzékelő (R) (jobb)
 - Ezek megérintésével többféle műveletet is elvégezhet. (11. oldal, "Az érintésérzékelők használata")
- ③ Mikrofonok

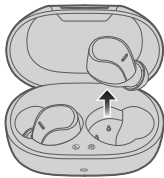
- ④ L oldalt jelző megemelt pont
- ⑤ Hallgatókagylók
- ⑥ Töltőérintkezők

Főegység (töltőegység)



- ⑦ Töltőegység fedele
 - ⑧ Töltőnyílás
 - ⑨ Állapotjelző
 - ⑩ Töltőaljzat
- Töltéskor ehhez az aljzathoz csatlakoztassa az USB töltőkábelt (tartozék). (4. oldal, „Töltés”)

A fülhallgatók be- és kikapcsolása



■ A fülhallgató bekapcsolásához

Vegye ki a fülhallgatót a töltőegységből.

■ A fülhallgató kikapcsolásához

Helyezze be a fülhallgatót a töltőegységbe.

■ A fülhallgató manuális be- és kikapcsolásához

Bekapcsoláshoz: Érintse meg és tartsa lenyomva az (L vagy R) érintésérzékelőt kb. 3 másodpercig.
Kikapcsoláshoz: Érintse meg és tartsa lenyomva az (L vagy R) érintésérzékelőt kb. 5 másodpercig, miután kikapcsolta a Bluetooth® csatlakozást a készüléken.

■ Automatikus kikapcsolás

Ha a fülhallgató 5 percen keresztül nem csatlakozott a készülékhez, akkor automatikusan kikapcsol.

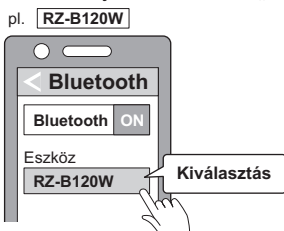
Csatlakoztatás Bluetooth® készülékhez

Előkészületek

- Helyezze be a fülhallgatót a töltőegységbe.
- Helyezze a Bluetooth® készüléket kb. 1 m távolságra az egységtől.
- Szükség szerint ellenőrizze a készülék működését a használati utasítás segítségével.

Csatlakozás Bluetooth® készülékhez a fülhallgató párosításával (regisztrációjával)

- 1 Vegye ki mindkét fülhallgatót (L és R) a töltőegységből.
- 2 Kapcsolja be a Bluetooth® készüléket, és engedélyezze a Bluetooth® funkciót.
- 3 A Bluetooth® készülék Bluetooth® menüjéből válassza ki az „RZ-B120W” készüléknevet.



- 4 Ellenőrizze le, hogy a fülhallgatók és a Bluetooth® készülék csatlakoztatva vannak egymáshoz.

Fontos:

- A csatlakoztatott Bluetooth® készüléktől függően túl nagy lehet a hangerő a lejátszás során. Ellenőrizze a Bluetooth® készülék hangerő-beállítását, mielőtt megkezdene a lejátszást.
- Az fülhallgatóhoz maximum 10 Bluetooth® eszközt lehet párosítani. A maximum elérése után párosított eszköz esetén a rendszer felülírja a korábbi eszközöket. A felülírt eszközök ismételt használatához újra el kell végezni a párosítást.

Megjegyzés:

- Az egység emlékszik a legutóbb csatlakoztatott készülékre. Lehet, hogy az egység bekapcsoláskor automatikusan csatlakozni fog.
- Ez a termék nem támogatja a többpontos csatlakozást (az egyidejű csatlakozást több eszközökhöz).

További eszközök párosítása

A 2. és az azt követő eszközök párosítása:

- 1 Vegye ki mindkét fülhallgatót (L és R) a töltőegységből.
- 2 **CSATLAKOZTASSA LE** a használatban lévő csatlakoztatott eszközt a fülhallgatóról.
 - NE SZÜNTESSÉ MEG a PÁROSÍTÁST az eszköz Bluetooth® beállításait használva.
 - A fülhallgató automatikusan párosítás módba kapcsol a „Párosítás” hirdetésével.

- 3** Kapcsolja be a Bluetooth® eszközt, és engedélyezze a Bluetooth® funkciót a következő párosítani kívánt eszközön.
- 4** A Bluetooth® készülék Bluetooth® menüjéből válassza ki az „RZ-B120W” készüléknevet.
- 5** Ellenőrizze le, hogy a fülhallgatók és a Bluetooth® készülék csatlakoztatva vannak egymáshoz.

Megjegyzés:

- Ha két eszköz van párosítva, és a fülhallgatóval utoljára használt eszköz a második eszköz volt, akkor szüntesse meg a második eszközön a fülhallgatóval kiépített Bluetooth®-kapcsolatot. Kövesse a fenti eljárást a következő eszköz párosításához.

Zenehallgatás

Ha a Bluetooth® kompatibilis készülék támogatja az „A2DP” és az „AVRCP” Bluetooth® profilokat, akkor az egységen távirányító műveletek segítségével lehet zenét lejátszani.

- A2DP (Advanced Audio Distribution Profile): Hangot továbbít az egységre.
- AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile): Lehetővé teszi az egységet használó készülék távirányítón keresztül irányítását.

- 1 Csatlakoztassa egymáshoz a Bluetooth® készüléket és az egységet. (8. oldal, „Csatlakoztatás Bluetooth® készülékhez”)**
- 2 Válassza ki és játssza le a zenét vagy a videót a Bluetooth® készüléken.**
 - Az egység fülhallgatója lejátsza a zenét vagy a lejátszott videó hangját.
 - A zenelejátszás közbeni műveletekhez lásd: 11. oldal, „Az érzékelők használata”
 - A használat körülményeitől függően az üzemidő csökkenhet.

Megjegyzés:

- Hangerőszinttől függően előfordulhat hangszivárgás az egységből.
- Legnagyobb hangerővel történő hanglejátszásnál a zene hangzása torz lehet. Csökkentse a hangerőt addig, amíg a torzítás meg nem szűnik.

Telefonhívás kezdeményezése

Azoknál a Bluetooth® kommunikációra alkalmas telefonoknál (mobiltelefon vagy okostelefon), amelyek támogatják a „HFP” Bluetooth® profilt, a terméket telefonálásra is használhatja.

HFP (Hands-Free Profile/Kihangosító profil):

Ezzel a profillal a terméken található mikrofon segítségével monó hangot lehet fogadni és kétirányú kommunikációt lehet létesíteni. Ez a profil ezen kívül bejövő és kimenő hívás funkcióval is rendelkezik.

(Ez a termék nem képes Bluetooth® kommunikációra alkalmas telefon nélküli telefonálásra.)

- 1 Csatlakoztassa egymáshoz a Bluetooth® készüléket és az egységet. (8. oldal, „Csatlakoztatás Bluetooth® készülékhez”)**
- 2 Telefonhívás fogadásához egyszer érintse meg az egyik érzékelőt (L vagy R).**
 - Bejövő hívásnál csengőhang fog szólni az egységből.
 - Telefonhívás elutasításához 2 másodpercig érintse meg és tartsa lenyomva az egyik érzékelőt (L vagy R).
- 3 Kezdje meg a beszélgetést.**
- 4 A hívás befejezéséhez kb. 2 másodpercig érintse meg és tartsa lenyomva az egyik fülhallgató érzékelőjét (L vagy R).**

Megjegyzés:

- A Bluetooth® kommunikációra alkalmas telefontól függően a bejövő és kimenő hívások csengőhangját hallhatja az egységből.

Hangfunkciók aktiválása

A fülhallgató egyik érintésérzékelőjével hangfunkciók (Siri, Google Assistant, stb.) aktiválása lehetséges az okostelefonon vagy hasonló eszközön.

- Csatlakoztassa egymáshoz a Bluetooth® készüléket és az egységet. (8. oldal, „Csatlakoztatás Bluetooth® készülékhez”)**
- Érintse meg és tartsa lenyomva az L érintésérzékelőt 2 másodpercig a hangfunkció aktiválásához.**
 - Ekkor aktiválódik a hangsegéd funkció a Bluetooth® eszközön.

Megjegyzés:

- A hangfunkció parancsok részletezését a Bluetooth® eszköz felhasználói kézikönyve tartalmazza.
- Az okostelefontól, egyéb használható eszközöktől és a specifikációtól függően előfordulhat, hogy a hangfunkció nem működik.

Az érintésérzékelők használata

A Bluetooth® eszköztől függően előfordulhat, hogy egyes funkciók akkor sem reagálnak, illetve eltérnek az alábbi leírásoktól, ha Ön a fülhallgaton lévő érintésérzékelőket használja.

Funkció	Érintésérzékelő (L)	Érintésérzékelő (R)
Zenehallgatás		
Lejátszás/szünet	Megérintés egyszer	
Előre egy zeneszámra	–	Gyors megérintés 2 alkalommal
Vissza egy zeneszámra	–	Gyors megérintés 3 alkalommal
Hangerő növelése	Gyors megérintés 3 alkalommal	–
Hangerő csökkentése	Gyors megérintés 2 alkalommal	–
Telefonhívás kezdeményezése		
Telefonhívás fogadása	Hívás fogadásakor megérintés egyszer	
Telefonhívás befejezése	Érintse meg és tartsa lenyomva kb. 2 másodpercig hívás közben	
Telefonhívás elutasítása	Megérintve tartás körülbelül 2 másodpercig hívás fogadása közben	
Várakozó hívás fogadása, és az 1. hívás tartásra kerül	Várakozó hívás fogadásakor megérintés egyszer	
Várakozó hívás elutasítása	Megérintve tartás körülbelül 2 másodpercig a várakozó hívás fogadása közben	
Várakozó hívás váltása	Telefonhívás közben megérintés egyszer	
Várakozó hívás befejezése és visszatérés az 1. híváshoz	Érintse meg és tartsa lenyomva kb. 2 másodpercig hívás közben	
Hangerő növelése	Gyors megérintés 3 alkalommal	
Hangerő csökkentése	Gyors megérintés 2 alkalommal	

Műveletek

Funkció	Érintésérzékelő (L)	Érintésérzékelő (R)
Hangsegéd indítása	Megérintve tartás körülbelül 2 másodpercig	–
Bekapcsolás	L vagy R megérintve tartása körülbelül 3 másodpercig	
Kikapcsolás	Leválasztott állapotban érintse meg és tartsa lenyomva kb. 5 másodpercig	

Megjegyzés:

- Arra is van lehetőség, hogy csak a fülhallgató egyik oldalát használja független módon. (12. oldal, „Csak egy fülhallgató használata”)

Csak egy fülhallgató használata

Készülék párosítása (regisztrálása) azt is lehetővé teszi, hogy egyszerre csak az egyik fülhallgatót használja függetlenül.

Ha például csak az R oldali fülhallgatót veszi ki, az L oldali fülhallgatót pedig bent hagyja a töltőbőlcsőben, az R oldali fülhallgató csatlakozni fog az okostelefonhoz. Ily módon zenét hallgathat vagy hívást indíthat az egyik fülhallgatóval, mialatt a másik töltése folyik. A hang ekkor monó lesz.

- Amikor csak az egyik fülhallgatót használja és a másikat kiveszi a töltőbőlcsőből, akkor a fülhallgatók vezeték nélkül automatikusan egymáshoz kapcsolódnak, és a működtetés mindkét fülhallgatóra fog vonatkozni. A hang ekkor sztereó lesz.
- Zenehallgatás közben a "Előre egy zeneszámmra" és "Vissza egy zeneszámmra" művelet nem érhető el a bal oldali (L) fülhallgató használatakor, amíg a jobb oldali (R) fülhallgató töltődik.
- Zenehallgatás közben a "Hangerő növelése" és "Hangerő csökkentése" művelet nem érhető el a bal oldali (R) fülhallgató használatakor, amíg a jobb oldali (L) fülhallgató töltődik.

A gyári beállítások visszaállítása

Ha minden készülék-párosítással kapcsolatos és egyéb információt törölni szeretne a fülhallgatókból, visszaállíthatja a fülhallgatókat a gyári beállításokra (a vásárláskori eredeti beállításokra).

Fontos:

- A gyári beállítások visszaállítása előtt töltsse fel a fülhallgatókat.

- 1 Vegye ki mindkét fülhallgatót (L és R) a töltőegységéből.**
- 2 Leválasztott állapotban 7-szor nyomja meg az érintésérzékelőt (L vagy R).**
 - A visszaállítás végeztével az egység csipog.

Megjegyzés:

- A fülhallgatók Bluetooth® készülékkel való újrapárosításához törölje ki a regisztrált információt (készüléknév: RZ-B120W) a készüléken, majd párosítsa újra a fülhallgatókat a Bluetooth® készülékkel.

Firmware frissítése

Ha a készülék firmware-ét frissíteni kell, akkor a következő weboldalon közzéteszünk egy értesítést.
<https://panasonic.jp/support/global/cs/audio/download/index.html#headphone>

Hibaelhárítás

Mielőtt szervizhez fordulna, végezze el az alábbi ellenőrzéseket. Forduljon tanácsért a kereskedőjéhez, ha kéteye van valamelyik ellenőrzési lépésnél, vagy ha az alábbi útmutatóban jelzett megoldások nem oldják meg a problémát.

Nem csatlakozik a Bluetooth® készülékhez.

- Törölje ki az egységgel kapcsolatos regisztrált információt a Bluetooth® készülék Bluetooth® menüjéből, majd párosítsa újra (8. oldal).
- Ha egy másik készülékhez szeretne csatlakozni, a már csatlakoztatott készüléket le kell választania.
- Az fülhallgatóhoz maximum 10 Bluetooth® eszközt lehet párosítani. A maximum elérése után párosított eszköz esetén a rendszer felülírja a korábbi eszközöket. A felülírt eszközök ismételt használatához újra el kell végezni a párosítást.

A bal és a jobb akkumulátor más-más tempóban merül le.

- A bal és a jobb oldal között a jel erőssége és a használat körülményei miatt lehet némi különbség.

Nem lehet tölteni a készüléket.

- 10 °C és 35 °C közötti szobahőmérsékleten töltsön.
Ilyenkor a fülhallgatók akkor sem töltenek, ha:
 - az USB töltőkábel csatlakoztatva van a töltőegységhez, az állapotjelző nem világít.
 - az USB töltőkábel nincs csatlakoztatva a töltőegységhez és a fülhallgatóhoz, az állapotjelző fehér színnel világít.
- Helyezze vissza a fülhallgatót a töltőállványba, ha a fülhallgató nem töltődik.

Egyéb

- Fel van már töltve a készülék? Ha a készülék már teljesen fel van töltve, az állapotjelző lámpa azonnal pirosra vált.
- Ha az állapotjelző a fülhallgatók töltőegységbe való behelyezését követően sem villog vagy világít, lemerült a töltőegységben lévő elem. Először végezze el a töltőegység feltöltését.
- Stabilan csatlakozik-e az USB töltőkábel a számítógép USB aljzatához?
- Helyesen lett a fülhallgató a töltőegységbe behelyezve? (4. oldal)
- Győződjön meg arról, hogy a számítógép be van kapcsolva, és nincsen készenléti vagy alvó módban. Rendben működik az USB port, amit használ? Ha számítógépén más USB portok is vannak, húzza ki az csatlakozót a jelenlegi portból, majd dugja be egy másik portba.
- Ha a fent leírt intézkedések nem alkalmazhatóak, húzza ki az USB töltőkábelt, majd dugja vissza.
- Ha a töltési idő és az üzemidő egyre rövidebb lesz, lehet, hogy a fülhallgató és a töltőegység akkumulátora lemerülőben van.

Nem működnek a fülhallgatók.

- Próbálja meg ki- és bekapcsolni (7. oldal).
- Állítsa vissza a gyári beállításokat (13. oldal).

A fülhallgatók nem kapcsolódnak be automatikusan.

- Érintse meg és tartsa lenyomva az érintésérzékelőt körülbelül 3 másodpercig, a fülhallgatók manuálisan bekapcsolnak (7. oldal).

Nincs hang.

- Ellenőrizze, hogy a fülhallgatók és a Bluetooth® készülék helyesen vannak-e csatlakoztatva egymáshoz.
- Ellenőrizze, hogy szól-e zene a Bluetooth® készüléken.
- Győződjön meg arról, hogy a fülhallgatók be vannak kapcsolva.
- Párosítsa és csatlakoztassa újra a Bluetooth® készüléket és a fülhallgatókat (8. oldal).
- Ellenőrizze, hogy a Bluetooth® kompatibilis készülék támogatja-e az „A2DP” profilt. A profilokkal kapcsolatos részletekért olvassa el a „Zenehhallgatás” (10. oldal) részt. Olvassa el a Bluetooth® kompatibilis készülék használati utasítását is.

Alacsony hangerő.

- Növelje a hangerőt a Bluetooth® készüléken, ne csak a fülhallgatón.

A készülék hangja megszakad. / Túl nagy a zaj. / Rossz a hangminőség.

- Ha a jel blokkolva van, megszakadhat a hang. A fülhallgatót ne takarja el teljesen a tenyerével, stb.
- A készülék a 10 m-es kommunikációs távolságon kívül lehet. Helyezze a fülhallgatóhoz közelebb a készüléket.
- Távolítson el minden akadályt a fülhallgató és a készülék közül.
- Kapcsoljon ki minden vezeték nélküli LAN készüléket, amikor nem használja azokat.

A hívó fél hangja halk.

- Növelje a hangerőt a Bluetooth® készüléken, ne csak a fülhallgatón.

Nem lehet hívást kezdeményezni.

- Ellenőrizze, hogy a Bluetooth® kompatibilis készülék támogatja-e a „HFP” profilt. A profilokkal kapcsolatos részletekért olvassa el a „Zenehhallgatás” (10. oldal) és a „Telefonhívás kezdeményezése” (10. oldal) részeket. Olvassa el a Bluetooth® kompatibilis telefon használati utasítását is.

- Ellenőrizze a Bluetooth® kompatibilis telefon hangbeállításait, és ha a beállítás nem engedélyezi a kommunikációt ezzel az egységgel, változtasson a beállításon (8. oldal).

Specifikációk

■ Általános

Áramellátás (Töltőbőlcső)	DC 5 V, 500 mA
Belső akkumulátor	Fülhallgató: 3,7 V, Lítium-polimer 45 mAh Töltőegység: 3,7 V, Lítium-polimer 450 mAh
Üzemidő*1 (Fülhallgató)	Kb. 6,5 óra (AAC) Kb. 6,5 óra (SBC)
Üzemidő*1 (Fülhallgató + töltőegység)	Kb. 26 óra (AAC) Kb. 26 óra (SBC)
Gyors töltés üzemidő*1 (Fülhallgató)	15 perces töltés, kb. 60 perc (AAC)
Töltési idő*2 (25 °C)	Fülhallgató: Kb. 2,5 óra Töltőegység: kb. 2,5 óra Fülhallgató töltőegységgel: kb. 2,5 óra
Töltési hőmérséklettartomány	10 °C és 35 °C
Üzemi hőmérséklet	0 °C és 40 °C
Üzemi páratartalom	35 % és 80 % közötti relatív páratartalom (nincs páralecsapódás)
Tömeg	Fülhallgató: Kb. 4,0 g (csak az egyik oldal, L és R ugyanaz) Töltőbőlcső: Kb. 28 g

*1 Ez az idő az üzemi körülményektől függően rövidebb lehet.

*2 A lemerült elemek teljes feltöltésének időtartama.

■ Bluetooth® rész

Bluetooth® rendszer specifikáció	Ver. 5.3
Vezeték nélküli berendezés besorolás	2-es osztály
Max. RF teljesítmény (e.i.r.p)	4 dBm
Frekvenciasáv	2402 MHz és 2480 MHz
Támogatott profilok	A2DP, AVRCP, HFP
Támogatott kodek	SBC, AAC
Működési távolság	Legfeljebb 10 m

■ Fülhallgató rész

Meghajtó egységek	7 mm
Mikrofon	Monó

■ Töltőbölcső zóna

Töltési aljzat	USB Type-C forma
----------------	------------------

■ Tartozékok rész

USB töltőkábel (Bemeneti csatlakozó: A típusú USB, Kimeneti csatlakozó: C típusú USB)	Kb. 0,2 m
Hallgatókagyló szett	S, M, L (M méret csatolva)

■ Vízálló

Vízálló	IPX4 egyenértékű (csak fülhallgató)
---------	-------------------------------------

- A specifikáció minden előzetes értesítés nélkül módosítható.

Védjegyek

A Bluetooth® szóvédjegy és logók a Bluetooth SIG, Inc. bejegyzett védjegyei, a Panasonic Holdings Corporation általi mindennemű felhasználásuk licenc alapján történik.

Az egyéb védjegyek és cégnevek azok tulajdonosainak a tulajdonát képezik.

A Siri az Apple Inc. – Egyesült Államokban és más országokban bejegyzett – védjegye.

A Google Assistant a Google LLC. védjegye.

Az ebben a dokumentumban szereplő egyéb rendszervevek és terméknevek általában az adott fejlesztővállalatok bejegyzett védjegyei vagy védjegyei. Vegye figyelembe, hogy a TM és a [®] jelzések nem szerepelnek ebben a dokumentumban.

E termék a GPL V2.0 és/vagy LGPL V2.1 szerint licencelt szoftvertől eltérő nyílt forráskódú szoftvert tartalmaz. A fenti kategóriájú szoftverek terjesztése a hasznosság reményében történik, de a FORGALOMKÉPESSÉG vagy a VALAMILYEN MEGHATÁROZOTT CÉLRA VALÓ ALKALMASSÁG BÁRMILYEN SZAVATOSSÁGA NÉLKÜL, beleértve a hallgatólagos szavatosságot is. Ezek részletes felhasználói feltételei megtekinthető a következő weboldalon.
<https://panasonic.jp/support/global/cs/audio/download/index.html>

A Bluetooth®-ról

A Panasonic nem vállal felelősséget a vezeték nélküli továbbítás során megsérült adatokért és/vagy információkért.

Alkalmazott frekvenciasáv

Ez a készülék a 2,4 GHz-es frekvenciasávot használja.

A készülék tanúsítása

- Ez a készülék megfelel a frekvencia korlátozásoknak, és a frekvencia törvények alapján kapott tanúsítást. Vezeték nélküli engedélyre ezért nincs szükség.
- Egyes országokban törvény bünteti az alábbiakat:
 - A készülék szétszerelése vagy módosítása.
 - A specifikációs jelzések eltávolítása.

A használat korlátai

- Nem garantált a vezeték nélküli adatátvitel és/vagy a használhatóság minden Bluetooth® eszközzel.

- Valamennyi eszköznek meg kell felelnie a Bluetooth SIG, Inc. által rögzített szabványoknak.
- Az adott eszköz specifikációjától és beállításaitól függően előfordulhat, hogy nem lehetséges a csatlakoztatás vagy egyes műveletek eltérőek.
- Ez a készülék támogatja a Bluetooth® biztonsági szolgáltatásokat. De attól függően, hogy az operációs környezet és / vagy a beállítások megfelelnek-e, ez a biztonság nem elegendő. Óvatosan adjon adatokat vezeték nélkül ezen a készüléken.
- Ez az eszköz nem képes Bluetooth® eszközre adatokat továbbítani.

Hatótávolság

Az eszközt maximum 10 m-es hatótávolságon belül kell használni.

A hatótávolság a környezettől, akadályoktól és interferenciától függően csökkenhet.

Más eszközök miatti interferencia

- Előfordulhat, hogy az eszköz nem működik megfelelően és hogy a rádióhullámok interferenciája miatt zaj és hangingadozás észlelhető, ha az eszköz túl közel van más Bluetooth® eszközökhöz vagy a 2,4 GHz-es sávot használó eszközökhöz.
- Előfordulhat, hogy az eszköz nem működik megfelelően, ha túl erősek egy közeli műsorszóró állomás stb. rádióhullámai.

Rendeltetészerű használat

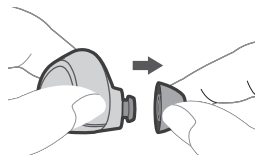
- Ez az eszköz csak normál, általános használatra lett tervezve.
- Ne használja a rendszert rádiófrekvenciás zavarokra érzékeny környezetben vagy berendezés mellett (ilyenek például a repülőterek, kórházak, laboratóriumok stb.).

A hallgatókagylók tisztítása

A hallgatókagylók mindig kényelmes használatához rendszeres tisztításra van szükség.

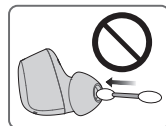
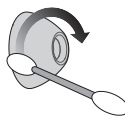
1 A hallgatókagylók eltávolítása.

- Fogja ujjbegyei közé és finoman csavarja el a hallgatókagylót a kihúzásnál.
- Ha a hallgatókagylókat azok fülhallgatóhoz rögzített állapotában tisztítja, akkor megsérülhet a fülhallgató védőhálója.



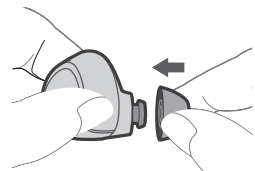
2 Az idegen anyag eltávolításához fültisztító pálcikával stb. finoman törölje át kívül a hallgatókagylókat.

- A hallgatókagylók kézi mosásához hígított semleges tisztítószerrel használjon, a mosás után pedig törölje le alaposan a nedvességet (20. oldal, „Erősen szennyeződött hallgatókagylók esetén”).



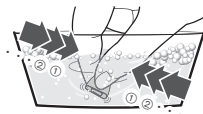
3 A hallgatókagylók felerősítése.

- Ügyeljen rá, hogy a hallgatókagylók stabilan illeszkedjenek a fülhallgatóra és ne álljanak ferdén.
- A fülhallgatót a töltőbőlcsőben tárolva védheti meg attól, hogy idegen anyag stb. kerüljön rá.

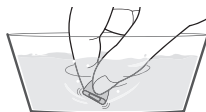


Erősen szennyeződött hallgatókagylók esetén

- 1 Ujjbegyét használva mossa le a hallgatókagylókat.
(A hígított semleges tisztítószer hatékonyan használható meleg vízben.)

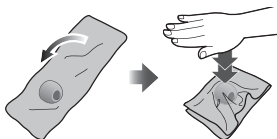


- 2 Mosás után tiszta vízzel végezzen alapos öblítést.



- 3 A nedvesség eltávolításához tegye puha, száraz ruha közé, és 3–5 alkalommal nyomkodja meg erősen.

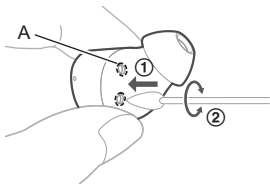
- A hallgatókagylók lemosása után távolítsa el a nedvességet és végezzen alapos szárítást.



Tisztítsa meg a fülhallgatók töltési érintkezőit

Idegen anyag eltávolításához fültisztító pálcica segítségével óvatosan törölje le a fülhallgatók töltési érintkezőit.

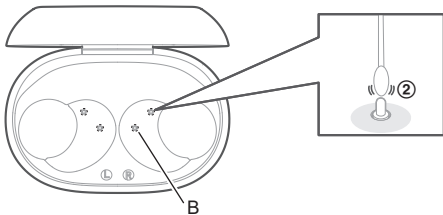
- 1 Érintse a fültisztító pálcica csúcsát a töltési érintkezőkhöz (A).
- 2 Forgassa a fültisztító pálcica , hogy letörölje a szennyeződéseket.



Tisztítsa meg a töltőegység töltési érintkezőit

Fültisztító pálcika segítségével óvatosan törölje le a töltőegység töltési érintkezőit.

- 1 A töltési érintkezők csúcsát (B) egy fültisztító pálcika segítségével tisztítsa meg felülről.
- 2 Szennyeződés eltávolításához egy fültisztító pálcikával simítsa át a töltési érintkezők csúcsát.

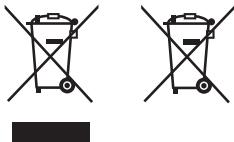


Fontos:

Egyik oldalról vagy irányból se fejtsen ki nyomást a töltési érintkezőkre. (Kárt okozhat)

Tájékoztatás felhasználók számára az elhasznált eszközök, szárazelemek és akkumulátorok begyűjtéséről és ártalmatlanításáról

Csak az Európai Unió és olyan országok részére, amelyek begyűjtő rendszerekkel rendelkeznek



A termékeken, a csomagoláson és/vagy a kísérő dokumentumokon szereplő szimbólumok azt jelentik, hogy az elhasznált elektromos és elektronikus termékeket, szárazelemeket és akkumulátorokat tilos az általános háztartási hulladékkal keverni. Az elhasznált eszközök, szárazelemek és akkumulátorok megfelelő kezelése, hasznosítása és újrafelhasználása céljából, kérjük, hogy a helyi törvényeknek, megfelelően juttassa el azokat a kijelölt gyűjtőhelyekre.

E termékek, szárazelemek és akkumulátorok előírászerű ártalmatlanításával Ön hozzájárul az értékes erőforrások megővéséhez, és megakadályozza az emberi egészség és a környezet károsodását. Amennyiben a begyűjtéssel és újrafelhasználással kapcsolatban további kérdése lenne, kérjük, érdeklődjön a helyi önkormányzatnál. E hulladékok szabálytalan elhelyezését a nemzeti jogszabályok büntethetik.

Megjegyzés a szárazelem- és akkumulátor-szimbólummal kapcsolatban (alsó szimbólumpélda):

Ezek a szimbólumok kémiai szimbólummal együtt alkalmazhatók. Ebben az esetben teljesíti az EU irányelvnek vegyi anyagra vonatkozó követelményét.

Panasonic System Networks Malaysia Sdn. Bhd.
PLO No. 1, Kawasan Perindustrian Senai
Senai, Johor 81400 Malaysia
<http://www.panasonic.com>

© Panasonic System Networks Malaysia Sdn. Bhd. 2024

PNQP1938ZA PP0624NE0